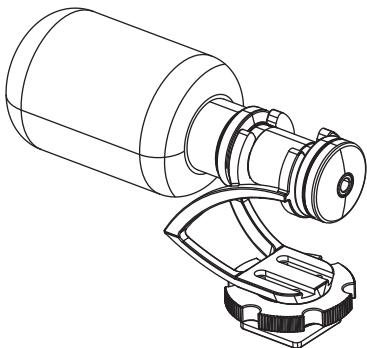




VM10 II

Kondensator-Richtrohrmikrofon mit Kardioid-Richtcharakteristik Micro
Microphone à canon et à condensateur micro cardioïde
Microfono shotgun a condensatore micro-cardioide
Micrófono de cañón de condensador microcardioide

01

Deutsch

02

Français

03

Italiano

04

Español

Sicherheitshinweise

1. Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
2. Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
3. Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen oder anzuschlagen.
4. Das Gerät nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung verwenden.
5. Das Gerät von Wärmequellen oder Störquellen fernhalten.
6. Bei der Verwendung des Geräts in Sichtkontakt bleiben.
7. Bei Verwendung im Freien einen Windschutz auf das Mikrofon setzen.

Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft zu Funkstörungen.



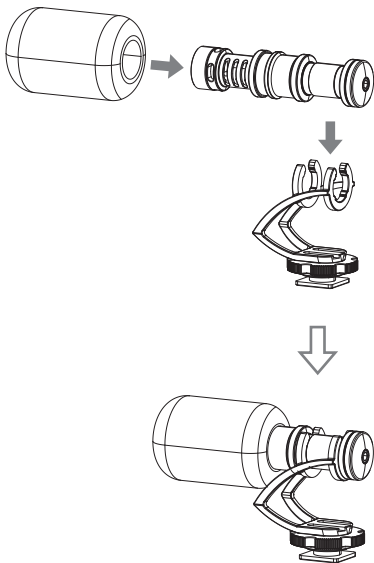
Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, einem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

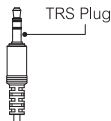
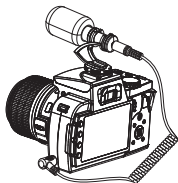
Installation und Betrieb

Das Mikrofon wie unten gezeigt am Schwingungsdämpfer installieren.



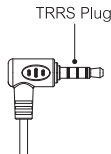
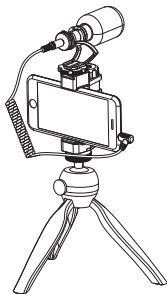
Verwendung mit Kamera

Das VM10II mit der Kamera über ein 3,5-mm-TRS-TRS-Audiokabel verbinden.



Verwendung mit Smartphone

Das VM10II über ein 3,5-mm-TRS-TRRS-Audiokabel mit dem Smartphone verbinden.



Spezifikation

Richtcharakteristik	Kardioid
Frequenzgang	60 Hz bis 20 kHz
Signal/Rausch-Verhältnis	75 dB
Äquivalentes Rauschen	19 dBA
Maximaler SPL (Schalldruckpegel)	130dB
Dynamikbereich	111 dB
Empfindlichkeit	-33 dB $\pm$ 2 dB
Betriebsspannung	1 V bis 5 V DC
Ausgangsport	3,5 mm TRS
Abmessungen	Φ 21mm x 85mm
Nettogewicht	35g
Betriebstemperatur	0 °C bis 50 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C

Instructions de sécurité

1. Ne démontez pas l'appareil.
2. Veuillez utiliser des câbles certifiés et d'origines.
3. Évitez de faire tomber, de renverser ou de cogner l'appareil.
4. Évitez d'utiliser l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide.
5. Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur ou d'interférences.
6. Veuillez rester face à l'appareil lorsque vous l'utilisez.
7. En cas d'utilisation en plein air, veuillez placer un coupe-vent sur le microphone.

Remarque



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.



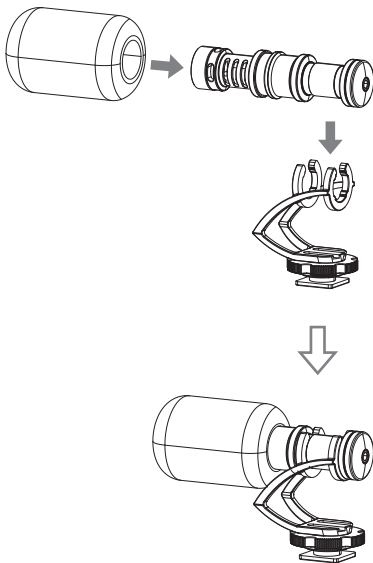
Ce produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et qu'il doit être remis à un centre de collecte approprié en vue de son recyclage. Une élimination et un recyclage corrects contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

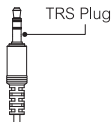
Installation et fonctionnement

Installez le microphone sur la suspension antichoc comme indiqué ci-dessous.



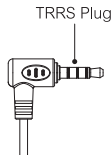
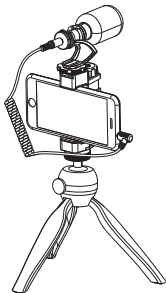
Fonctionne avec une caméra

Connectez le VM10II à la caméra à l'aide du câble audio TRS-TRS 3,5 mm.



Fonctionne avec un smartphone

Connectez le VM10II à la caméra à l'aide du câble audio TRS-TRRS 3,5 mm.



Caractéristique

Diagramme polaire	Cardioïde
Réponse en fréquence	60 Hz~20 kHz
Rapport signal/bruit	75 dB
Bruit équivalent	19dBA
SPL (niveau de pression acoustique) maximum	130dB
Plage dynamique	111 dB
Sensibilité	-33 dB $\pm$ 2dB
Tension de fonctionnement	1 V~5 V DC
Port de sortie	3,5 mm TRS
Dimension	Φ 21mm x 85mm
Poids net	35g
Température de fonctionnement	0 °C ~ 50 °C
Température de stockage	-20 °C ~ 60 °C

Istruzioni di sicurezza

1. Non smontare il dispositivo.
2. Utilizzare cavi originali o certificati.
3. Evitare cadute, urti o colpi al dispositivo.
4. Non utilizzare il dispositivo sotto alla pioggia o in ambienti umidi.
5. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore o da fonti di interferenza.
6. Quando si utilizza il dispositivo, si prega di tenere il viso rivolto verso l'alto.
7. Quando si utilizza all'aperto, si consiglia di applicare al microfono una protezione anti-vento.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



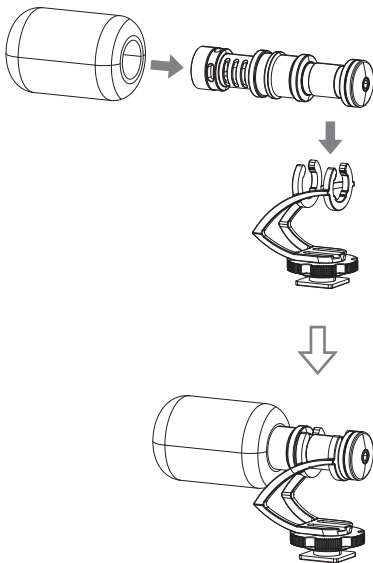
Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e dovrà essere consegnato presso un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Una corretta prassi di smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, invitiamo a contattare il comune, il servizio di smaltimento o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

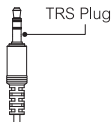
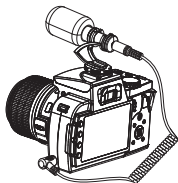
Installazione e funzionamento

Installare il microfono sul supporto anti-urto come mostrato di seguito.



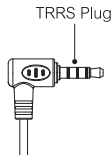
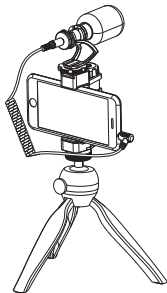
Funziona con la fotocamera

Collegare il VM10II alla fotocamera tramite un cavo audio TRS-TRS da 3,5 mm.



Funziona con lo smartphone

Collegare il VM10II allo smartphone tramite un cavo audio TRS-TRRS da 3,5 mm.



Specifiche tecniche

Schema polare	Cardioide
Risposta in frequenza	60Hz~20kHz
Rapporto segnale/rumore	75dB
Rumore equivalente	19dBA
SPL (livello di pressione sonora) massimo	130dB
Gamma dinamica	111dB
Sensibilità	-33dB $\pm$ 2dB
Tensione di funzionamento	1V~5V CC
Porta di uscita	3,5 mm TRS
Dimensioni	Φ 21mm x 85mm
Peso netto	35g
Temperatura di funzionamento	0 °C ~ 50 °C
Temperatura di conservazione	-20 °C ~ 60 °C

Instrucciones de seguridad

1. No desmonte el dispositivo.
2. Utilice cables originales o certificados.
3. Evite caídas, golpes o choques con el dispositivo.
4. No utilice el dispositivo bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
5. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o de interferencias.
6. Manténgase de cara al dispositivo mientras lo utiliza.
7. Cuando lo utilice en exteriores, coloque una funda parabrisas en el micrófono.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos sobre interferencias de radio de la Comunidad Europea.



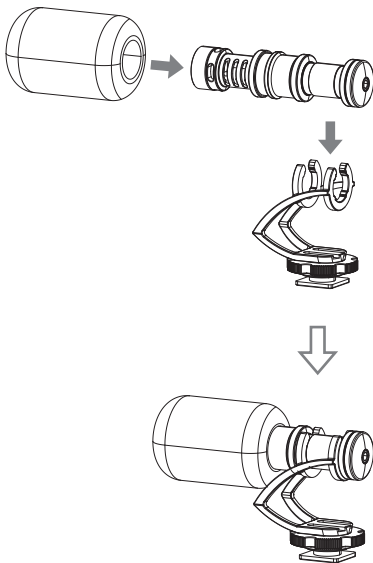
Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad reciclables y reutilizables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos y que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para su reciclaje. Una eliminación y un reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos o la tienda en la que adquirió este producto.

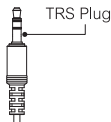
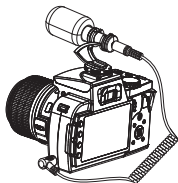
Instalación y operación

Instale el micrófono en el soporte amortiguador según se muestra a continuación.



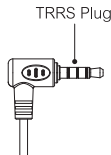
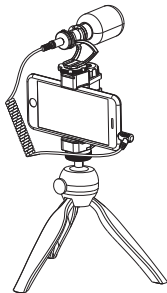
Uso con una cámara

Conecte el VM10II a la cámara mediante el cable de audio TRS-TRS de 3,5 mm.



Uso con un teléfono inteligente

Conecte el VM10II al teléfono inteligente mediante el cable de audio TRS-TRRS de 3,5 mm.



Especificación

Patrón polar	Cardioide
Respuesta de frecuencia	60 Hz ~ 20 kHz
Relación señal/ruido	75 dB
Ruido equivalente	19 dBA
SPL máximo (nivel de presión sonora)	130dB
Rango dinámico	111 dB
Sensibilidad	-33 dB $\pm$ 2 dB
Voltaje de funcionamiento	1 V ~ 5 V CC
Puerto de salida	3,5 mm TRS
Dimensiones	Φ 21mm x 85mm
Peso neto	35g
Temperatura de funcionamiento	0 °C ~ 50 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ 60 °C



Website: comica-audio.com

Facebook: Comica Audio Tech Global

Instagram: Comica Audio

YouTube: Comica Audio

COMICA is a registered trademark owned by Comica Audio Tech Co., Ltd

Email: support@comica-audio.com